

**GEM™ CVP 2 (Calibration Valuation Product) with CO-Ox - 00025000125****Intended Use**

External Calibration Valuation Product used to complete the calibration process of the GEM Premier 3500/3000 and GEM Premier 4000 analyzers prior to use with patient samples.

**Summary and Principle**

GEM CVP for use with the GEM Premier 4000 analyzer is comprised of the following four ampule configurations:  
 GEM CVP 1 with CO-Ox: Low pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, COHb, MetHb, HbHb and high pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucose and lactate. HbH and O<sub>2</sub>Hb values.  
 GEM CVP 2 with CO-Ox: High pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, IBil<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, COHb, MetHb, HbH and low pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucose and lactate. HbH and O<sub>2</sub>Hb values.  
 GEM CVP 3: Low hematocrit value.  
 GEM CVP 4: Normal hematocrit value.  
 GEM CVP for use with the GEM Premier 3500/3000 analyzer is comprised of the following four ampule configurations:  
 GEM CVP 1 with CO-Ox: Low pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, and high pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucose and lactate values.  
 GEM CVP 2 with CO-Ox: High pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, and low pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucose and lactate values.  
 GEM CVP 3: Low hematocrit value.  
 GEM CVP 4: Normal hematocrit value.

**Composition**

GEM CVP 1 and 2 with CO-Ox ampules: Aqueous buffered bicarbonate solution containing inorganic salts and organic metabolites, stabilizer, surfactant, dye and biocides; equilibrated with precise concentrations of carbon dioxide and oxygen. Each ampule contains 1.8 mL of solution.

**GEM™ CVP 2 (Calibration Valuation Product) with CO-Ox - 00025000125****Beschreibung**

Externes CVP-Material zum Abschließen des Kalibrations-Prozesses der Systeme GEM Premier 3500/3000 und GEM Premier 4000 vor der Analyse von Patientenproben.

**Zusammenfassung und Prinzip**

GEM CVP-Material zur Verwendung am GEM Premier 4000 beinhaltet die vier folgenden Ampullenkonfigurationen:  
 GEM CVP 1 mit CO-Ox mit niedrigem pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, COHb, MetHb, HbHb und hohem pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, Glucose- und Lactat- und O<sub>2</sub>Hb-Werten.  
 GEM CVP 2 mit CO-Ox mit hohem pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, IBil<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, COHb, MetHb, HbHb und niedrigem pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, Glucose- und Lactat- und O<sub>2</sub>Hb-Werten.  
 GEM CVP 3 mit niedrigem Hämokritwert.  
 GEM CVP 4 mit normalem Hämokritwert.  
 GEM CVP-Material zur Verwendung am GEM Premier 3500/3000 beinhaltet die vier folgenden Ampullenkonfigurationen:  
 GEM CVP 1 mit niedrigem pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, und hohem pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, Glucose- und Lactatwerten.  
 GEM CVP 2 mit hohem pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, und niedrigem pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, Glucose- und Lactatwerten.  
 GEM CVP 3 mit niedrigem Hämokritwert.  
 GEM CVP 4 mit normalem Hämokritwert.

**Zusammensetzung**

GEM CVP 1 und 2 Ampullen, mit CO-Ox; Wasserige, gepufferte Bikarbonatlösungen mit anorganischen Salzen und organischen Metaboliten, Stabilisatoren, Farbstoffen und Biociden; aquilibriert auf definierte Konzentrationen von Kohlendioxid und Sauerstoff; Jede Ampulle enthält 1,8 ml Lösung.

**GEM™ CVP 2 (Calibration Valuation Product) with CO-Ox - 00025000125****Aplicación**

Producto externo de valoración de la calibración usado para completar el proceso de calibración de los analizadores GEM Premier 3500/3000 y GEM Premier 4000 antes de usar con muestras de paciente.

**Resumen y principio**

GEM CVP para uso con el analizador GEM Premier 4000 consta de las cuatro siguientes configuraciones de ampollas:  
 GEM CVP 1 con CO-Ox: valores bajos de pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, COHb, MetHb, HbH y valores altos de pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucosa y lactato. HbH y O<sub>2</sub>Hb.  
 GEM CVP 2 con CO-Ox: valores altos de pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, IBil<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, COHb, MetHb, HbH y valores bajos de pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucosa y lactato. HbH y O<sub>2</sub>Hb.  
 GEM CVP 3: valor bajo de hematocrito.  
 GEM CVP 4: valor normal de hematocrito.  
 GEM CVP para uso con el analizador GEM Premier 3500/3000 consta de las cuatro siguientes configuraciones de ampollas:  
 GEM CVP 1 con CO-Ox: valores bajos de pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup> y valores altos de pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucosa y lactato.  
 GEM CVP 2 con CO-Ox: valores altos de pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup> y valores bajos de pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucosa y lactato.  
 GEM CVP 3: valor bajo de hematocrito.  
 GEM CVP 4: valor normal de hematocrito.

**Composición**

Ampollas de GEM CVP 1 y 2: Solución bicarbonato tamponada acuosa conteniendo sales inorgánicas y metabolitos orgánicos, estabilizadores, surfactante, colorante y biocida; equilibrados con concentraciones exactas de dióxido de carbono y oxígeno. Cada ampolla contiene 1,8 mL de solución.

**GEM™ CVP 2 (Calibration Valuation Product) with CO-Ox - 00025000125****Utilisation**

Les solutions externes GEM CVP sont utilisées afin de valider la calibration des analyseurs GEM Premier 3500/3000 et GEM Premier 4000 avant l'analyse des prélèvements de patients.

**Principe**

Le GEM Premier 4000 s'utilise avec quatre ampoules GEM CVP titrées et disponibles à quatre niveaux:  
 GEM CVP 1 avec CO-Ox: Valeurs basses en pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, COHb, MetHb, HbH, et valeurs hautes en pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucose et lactate. HbH et O<sub>2</sub>Hb.  
 GEM CVP 2 avec CO-Ox: Valeurs hautes en pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, IBil<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, COHb, MetHb, HbH et valeurs basses en pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucose et lactate.  
 GEM CVP 3: Valeur basse en Hématocrite.  
 GEM CVP 4: Valeur normale en Hématocrite.  
 Le GEM Premier 3500/3000 s'utilise avec quatre ampoules GEM CVP titrées et disponibles à quatre niveaux:  
 GEM CVP 1 avec CO-Ox: Valeurs basses en pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, et valeurs hautes en pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucose et lactate.  
 GEM CVP 2 avec CO-Ox: Valeurs hautes en pH, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, et valeurs basses en pCO<sub>2</sub>, Ca<sup>++</sup>, glucose et lactate.  
 GEM CVP 3: Valeur basse en Hématocrite.  
 GEM CVP 4: Valeur normale en Hématocrite.

**Composition**

Les ampoules GEM CVP 1 et 2 avec CO-Ox contiennent une solution aqueuse de bicarbonate tamponné composée de sels inorganiques et de métabolites organiques; stabilisant, surfactant, colorant, conservateur et équilibré avec des concentrations spécifiques en CO<sub>2</sub> et oxygène. Chaque ampoule contient 1,8 mL de solution.

**Symbols used / Verwendete Symbole / Símbolos utilizados / Símbolos utilizados / Símbolos utilizados / Símboli impiegati / Símbolos utilizados / 記号 / Anvendte symboler / Använda Symboler / Χρησιμοποιεττα σύμβολα**

ACCEPTANCE RANGE Acceplance range / Referenzbereich / Rango esperado / Valeur usuelles / Intervallo di accettabilità / Intervalo de aceitação / 許容範囲 / Accepi område / Acceptorial område / Anteckert eukop

IVD	LOT	Use by
In Vitro Diagnostic Medical Device	Batch code	Verwendbar bis
In Vitro Diagnostikum	Charngbenzeichnung	Verwendbar bis
Dispositif médical de diagnostic in vitro	Codig de lot	Fecha de caducidad
Produto sanitário para diagnóstico in vitro	Code du lot	Utilizze jusque
Dispositivo médico para diagnóstico in vitro	Código del lote	Utilizzare entro
Dispositivo médico para utilização em diagnóstico in vitro	Numero de lote	Data limite de utilização
Medicinsk diagnostisk produkt	Batchkoden	使用期限
Medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik	Tilførsningskod	Anvendelsesdato
In vitro-diagnostisk medicinsk produkt	Ap. Partitör	Användning
Продукт in vitro		Χρήση έως

GEM CVP 3 and 4 ampules: Equilibrated aqueous buffered bicarbonate solution containing inorganic salts and biocides; equilibrated with carbon dioxide and oxygen. Each ampule contains 1.8 mL of solution.  
 Hazard class: **None**  
 Risk phrases: **None**  
 Safety phrases: **None**  
 For in vitro diagnosis use.

**Storage and Stability**

GEM CVP 1 and 2 with CO-Ox: Unopened ampules are stable until the expiration date stated on the label when stored at 2-8°C or up to 8 months at room temperature (15-25°C), providing storage does not exceed the expiration date. DO NOT FREEZE. GEM CVP 3 and 4: Unopened ampules are stable until the expiration date shown on the label when stored at room temperature (15-25°C, DO NOT FREEZE.

**WARNING:** GEM CVP with CO-Ox solutions are sensitive to ambient temperature variations (gas/liquid equilibrium) and room air contamination (diffusion gradients). Ampules equilibrated at temperatures cooler than 22 +/- 1°C will demonstrate PO<sub>2</sub> values HIGHER than those stated on the label by approximately 10% per °C. Likewise, GEM CVP ampules equilibrated at temperatures warmer than 22 +/- 1°C will demonstrate PO<sub>2</sub> values LOWER than those stated by approximately one percent per °C. There is no significant temperature effect on pH and pCO<sub>2</sub> within the normal range of room temperature.

**Directions for Use GEM Premier 3500/3000 and 4000 Analyzer Users**

1. Immediately prior to use, hold the ampule by the top above the break line and shake vigorously for approximately 10 seconds.
2. Restore liquid to bottom of vial with gentle tapping.
3. Carefully snap open the ampule utilizing the ampule breaker.
4. Carefully snap open the ampule utilizing the ampule breaker.

GEM CVP 3 and 4 Ampullen: Wasserige, gepufferte Bikarbonatlösungen mit anorganischen Salzen und Biociden; aquilibriert auf definierte Konzentrationen von Kohlendioxid und Sauerstoff; Jede Ampulle enthält 1,8 ml Lösung.  
 Gefährdungsklassen: **Keine**  
 Risikofraser: **Keine**  
 Sicherheitsfraser: **Keine**  
 Nur für in vitro Diagnostik.

**Lagerung und Stabilität**

GEM CVP 1 und 2 mit CO-Ox: Ungeöffnete Ampullen sind bei Kühlung Lagerung (2-8°C) bis zum angegebenen Verfallsdatum stabil. Bei Raumtemperatur (15-25°C) beträgt die Haltbarkeit bis zu 8 Monaten, vorausgesetzt die Lagerungstemperatur wird nicht überschritten. NICHT TIEFFRIELEN.  
 GEM CVP 3 und 4: Ungeöffnete Ampullen sind bei Raumtemperatur (15-25°C) bis zum angegebenen Verfallsdatum stabil. NICHT TIEFFRIELEN.

**Vorsicht:** GEM CVP-Material mit CO-Ox ist temperatursensitiv und empfindlich für Kontamination durch Raumluft (Gas-Gleichgewicht) und Raumluftverschmutzung (Diffusionsgradienten). Bei Raumtemperatur (22 +/- 1°C) zeigen sich PO<sub>2</sub>-Werte, die höher als die auf dem Etikett angegebenen sind, um ca. 10% pro °C. Umgekehrt zeigen sich bei höheren Temperaturen PO<sub>2</sub>-Werte, die niedriger als die auf dem Etikett angegebenen sind, um ca. 1% je °C. Dabei verhält sich der pH-Wert und das pCO<sub>2</sub> innerhalb des normalen Temperaturbereichs. Innerhalb des normalen Temperaturbereichs gibt es keine signifikanten Temperatureffekte bei Raumtemperatur (15-25°C) zu beobachten.

**Gebrauchsanleitung für die Verwendung am GEM Premier 3500/3000 und am GEM Premier 4000**

1. Ampullen mindestens 8 Stunden vor der Verwendung auf 22 +/- 1°C temperieren.
2. Die Ampulle vor dem Gebrauch auf ca. 10 Sekunden kräftig schütteln.
3. Bringen Sie die Flüssigkeit durch leichtes Klopfen zurück in den unteren Teil der Ampulle.

Ampollas de GEM CVP 3 y 4: Solución bicarbonato tamponada acuosa conteniendo sales inorgánicas y biocida; equilibradas con dióxido de carbono y oxígeno. Cada ampolla contiene 1,8 ml de solución.  
 Indicaciones de Peligro: **Ninguna**  
 Frases de Seguridad: **Ninguna**  
 Para uso en diagnóstico in vitro.  
**Almacenamiento y estabilidad**  
 GEM CVP 1 y 2 con CO-Ox: Las ampollas sin abrir son estables hasta la fecha de caducidad indicada en el etiquetado cuando son almacenadas a 2°C o hasta 8 meses a temperatura ambiente (15-25°C), siempre que no se exceda la fecha de caducidad. NO CONGELAR.  
 GEM CVP 3 y 4: Las ampollas sin abrir son estables hasta la fecha de caducidad mostrada en el etiquetado cuando son almacenadas a temperatura ambiente (15-25°C). NO CONGELAR.

**Advertencia:** Las soluciones GEM CVP con CO-Ox son sensibles a las variaciones de la temperatura ambiente (equilibrio gas/líquido) y a la contaminación por el aire de la sala (gradientes de difusión). Las ampollas equilibradas a temperaturas más bajas que 22 +/- 1°C mostrarán valores de PO<sub>2</sub> más altos que los indicados en el prospecto. Asimismo, las ampollas equilibradas a temperaturas más altas que 22 +/- 1°C mostrarán valores de PO<sub>2</sub> más bajos que los indicados en el prospecto en un uno por ciento por °C aproximadamente. Asimismo, las ampollas equilibradas a temperaturas por encima de 22°C +/- 1°C mostrarán valores de PO<sub>2</sub> MENORES que los indicados en el prospecto en un uno por ciento por °C. No hay efectos significativos de la temperatura en pH y pCO<sub>2</sub> dentro del rango normal de temperatura ambiente.

**Indicaciones de uso para los usuarios de analizadores GEM Premier 3500/3000 y 4000**

1. Equilibrar las ampollas a 22°C +/- 1°C por lo menos 8 horas antes de su utilización.
2. Inmediatamente antes de usar, sujetar la ampolla por encima de la línea de rotura y agitar vigorosamente durante 10 segundos aproximadamente.

Las ampoules GEM CVP 3 et 4 contiennent une solution aqueuse de bicarbonate tamponné composée de sels inorganiques et de conservateurs équilibrée en CO<sub>2</sub> et oxygène. Chaque ampoule contient 1,8 mL de solution.  
 Classification risque: **Aucune**  
 Phrases risque: **Aucune**  
 Phrases sécurité: **Aucune**

Pour usage diagnostique in vitro.  
**Conservation et stabilité**  
 GEM CVP 1 et 2 avec CO-Ox: Les ampoules non ouvertes sont stables jusqu'à la date de péremption indiquée sur l'étiquette, à 2°C ou 8 mois à température ambiante (15-25°C). NE PAS CONGELER.  
 GEM CVP 3 et 4: Les ampoules non ouvertes sont stables jusqu'à la date de péremption indiquée sur l'étiquette à température ambiante (15-25°C).  
 NE PAS CONGELER.

**ATTENTION:** Les solutions GEM CVP avec CO-Ox sont sensibles aux variations de la température ambiante (équilibre gaz/liquide) et à la contamination par l'air ambiant (gradients de diffusion). Des ampoules équilibrées à une température inférieure à 22 +/- 1°C entraîneront une augmentation de la PO<sub>2</sub> de 1% par degré Celsius par rapport à la valeur indiquée dans la notice. À l'inverse, des ampoules équilibrées à une température supérieure à 22 +/- 1°C entraîneront une diminution de la PO<sub>2</sub> de 1% par degré Celsius. Il n'y a pas d'effets significatifs de la température sur le pH et la pCO<sub>2</sub> si les ampoules sont conservées dans les limites de température ambiante.

**Recommandations d'utilisation pour les analyseurs GEM Premier 3500/3000 et 4000**

1. Equilibrer les ampoules à 22 +/- 1°C pendant au moins 8 heures avant utilisation.
2. Extremement, prendre l'ampoule par son extrémité supérieure, au dessus du trait de cassure et l'agiter vigoureusement pendant environ 10 secondes.

**ENGLISH - Insert Revision 10/2012**

5. Aspirate samples immediately after opening. Any delay in measuring may cause room air contamination and result in lower pCO<sub>2</sub> and higher PO<sub>2</sub> values than stated on the insert.
6. Refer to the appropriate Operator's Manual or Quick Operator's Guide for further information regarding product use.  
 NOTE: The CVP ampules are single use only. Do not store after opening.

**Limitations**

The values obtained from GEM CVP with CO-Ox solutions are sensitive to ambient temperature variations (gas/liquid equilibrium) and room air contamination (diffusion gradients). The value solution in each ampule immediately upon opening.

**Traceability**

Ampules were equilibrated to 22°C and measured at 37°C. Established protocols for GEM CVP are traceable to NIST materials and recognized CLSI methods where available and appropriate.

**Expected Values**

The reference values for this product were based upon multiple determinations performed on GEM Premier 3500/3000 and GEM Premier 4000 systems.

**Ordering Information**

Cat. N. 00025000115	GEM CVP 1	10 ampules x 1.8 mL
Cat. N. 00025000125	GEM CVP 2	10 ampules x 1.8 mL
Cat. N. 00025000130	GEM CVP 3	10 ampules x 1.8 mL
Cat. N. 00025000140	GEM CVP 4	10 ampules x 1.8 mL

**DEUTSCH - Packungsbeilage Version 10/2012**

4. Brechen Sie die Ampulle vorsichtig mit Hilfe des Ampullenbrechers auf.

5. Die Probe unmittelbar nach Öffnen der Ampulle am Analysensystem vermessen. Verzögerungen können zu Abweichungen der Gaswerte führen.
  6. Ausführliche Informationen entnehmen Sie bitte der GEM Premier 3500/3000/4000 Bedienungsanleitung oder der entsprechenden Kurzanleitung.
- HINWEIS: Die CVP Ampullen sind für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Geöffnete Ampullen sind nur innerhalb einer Minute verwendbar.

**Einschränkungen**

Die Ergebnisse des GEM CVP-Materials sind temperaturabhängig (Raumtemperatur beachten). Verwenden Sie Konzentrationen mit Raumluft (Gas-aquilierte Lösung) Diffusion). Die Lösung unmittelbar nach dem Öffnen der Ampulle vermessen.

**Reproduzierbarkeit**

Die Ampullen wurden bei 22°C aquilibriert und bei 37°C gemessen. Die Protokolle für das GEM CVP-Material beziehen sich auf NIST Standards, Maßstab Institute of Standards and Technology) und entsprechend anerkannte CLSI (Clinical and Laboratory Standards Institute) Methoden.

**Ergebnisse**

Die Referenzwerte für dieses Produkt basieren auf Mehrfachbestimmungen mit GEM Premier 3500/3000 und GEM Premier 4000 Analysensystemen.

**Bestellangaben**

Bestell-Nr. 00025000115	GEM CVP 1	10 Ampullen x 1,8 ml
Bestell-Nr. 00025000125	GEM CVP 2	10 Ampullen x 1,8 ml
Bestell-Nr. 00025000130	GEM CVP 3	10 Ampullen x 1,8 ml
Bestell-Nr. 00025000140	GEM CVP 4	10 Ampullen x 1,8 ml

**ESPAÑOL - Revisión Prospecto 10/2012**

3. Restaurar el líquido al fondo de la ampolla con unos suaves golpecitos.

4. Abrir cuidadosamente la ampolla por rotura utilizando el abridor.
  5. Aspirar las muestras inmediatamente después de abrir. Cualquier retraso en la medición podrá causar contaminación por el aire de la sala y en consecuencia valores más bajos en pCO<sub>2</sub> y más altos en PO<sub>2</sub> que los indicados en el prospecto.
  6. Consultar el manual del operador o la guía del operador del GEM Premier 3500/3000/4000 para otras informaciones a cerca del uso de este producto.
- NOTA: Las ampollas de CVP son de un solo uso. No guardar después de abrirse.

**Limitaciones**

Los valores obtenidos de las soluciones GEM CVP con CO-Ox son sensibles a las variaciones de la temperatura ambiente (equilibrio gas/líquido) y a la contaminación por el aire de la sala (gradientes de difusión). Usar la solución de cada ampolla inmediatamente después de su apertura.

**Trazabilidad**

Las ampollas fueron equilibradas a 22°C y medidas a 37°C. Los protocolos establecidos para GEM CVP con trazables con materiales NIST y métodos CLSI reconocidos, cuando están disponibles y apropiados.

**Valores esperados**

Los valores de referencia para este producto están basados en múltiples determinaciones realizadas en sistemas GEM Premier 3500/3000 y GEM Premier 4000.

**Información para pedidos**

Nº catálogo 00025000115	GEM CVP 1	10 ampollas x 1,8 mL
Nº catálogo 00025000125	GEM CVP 2	10 ampollas x 1,8 mL
Nº catálogo 00025000130	GEM CVP 3	10 ampollas x 1,8 mL
Nº catálogo 00025000140	GEM CVP 4	10 ampollas x 1,8 mL

**FRANÇAIS - Révision de la notice 10/2012**

3. Tapoter légèrement l'ampoule afin d'amener le liquide dans sa partie inférieure.
4. Casser soigneusement l'ampoule à l'aide du brise ampoule.

5. Débiter l'aspiration du CVP par l'analyseur immédiatement après ouverture. Tout délai peut entraîner une contamination par l'air ambiant et entraîner l'obtention de valeurs de pCO<sub>2</sub> par défaut et de PO<sub>2</sub> par excès par rapport aux valeurs indiquées dans la notice.

6. Se référer au mode d'emploi ou au mode d'emploi simplifié pour des informations complémentaires sur l'utilisation des produits.

NOTE: Les ampoules CVP sont à usage unique. Ne pas conserver après ouverture.

**Limitations**

Les valeurs obtenues avec les GEM CVP avec CO-Ox sont sensibles aux variations de la température ambiante (équilibre gaz/liquide) et à la contamination de l'air ambiant (gradients de diffusion). Chaque ampoule doit être utilisée immédiatement après ouverture.

**Trazabilidad**

Las ampoules ont été équilibrées à 22°C et les mesures effectuées à 37°C. Les protocoles de fabrication des solutions GEM CVP ont été établis à partir de matériaux de référence NIST et des recommandations CLSI quand ils sont disponibles et/ou équivaleints.

**Valeurs attendues**

Les valeurs de référence de ces produits ont été obtenues à partir d'essais multiples effectués sur les analyseurs GEM Premier 3500/3000 et GEM Premier 4000.

**Informations pour commande**

Réf. N. 00025000115	GEM CVP 1	10 ampoules x 1,8 mL
Réf. N. 00025000125	GEM CVP 2	10 ampoules x 1,8 mL
Réf. N. 00025000130	GEM CVP 3	10 ampoules x 1,8 mL
Réf. N. 00025000140	GEM CVP 4	10 ampoules x 1,8 mL

**CONTROL**

Control	Manufacturer	Authorised Representative in the European Community
Kontroll	Hersteller	Bevollmächtigter in der Europäischen Union
Control	Fabricant	Representante autorizado en la Comunidad Europea
Controllo	Fabbricante	Mandatario nella Comunità Europea
Controlo	Fabricado por	Europeirne Mandataro
コントロール	製造元	EU代表人
Kontroll	Producent	Repräsentant i det Europeiske Fællesskab
Kontrolli	Tilvalkaja	Aktoriserad representant
Yhteystiedot	Käyttökäsikirja	Επισημοποιημένος
खपत्र		

**EC REP**

000303463 R7 10/2012

